

Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza permesso scritto dalla WABCO. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la WABCO est formellement interdite. E' vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato senza permesso scritto dalla WABCO. Alle Rechte vorbehalten. Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse de la WABCO. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la WABCO est formellement interdite. Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Unterlages, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugelassen. Zuwiderhandlungen stellen einen strafrechtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte hier und im Falle der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

A

B

C

D

E

F

A

B

C

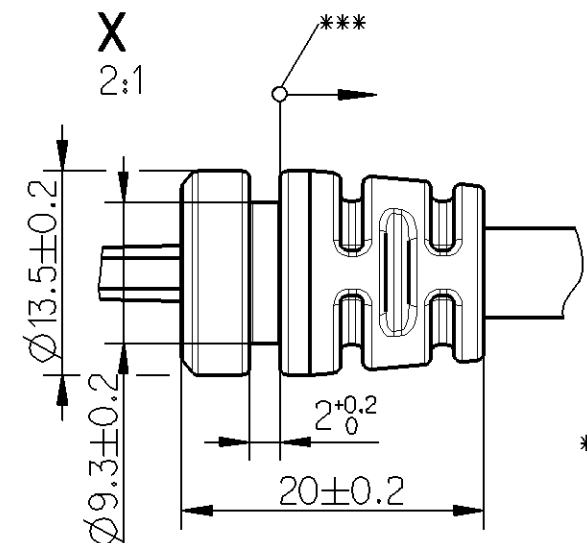
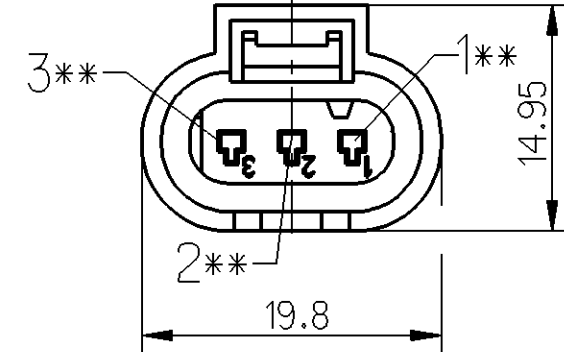
D

E

F

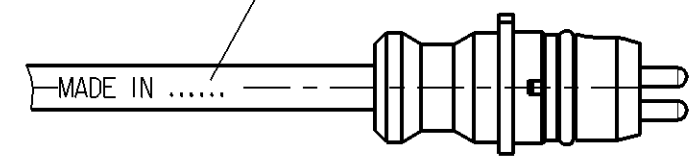
1 2 3 4 5 6 7 8

Y
2:1

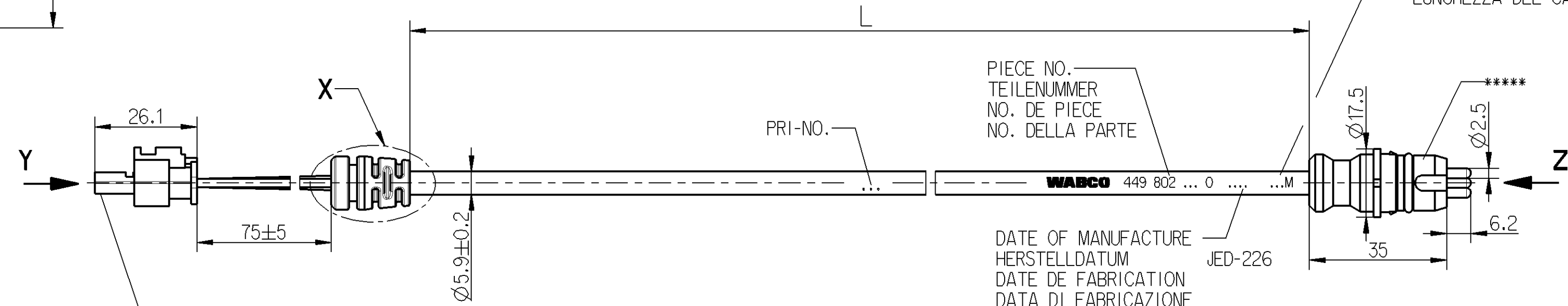


TENSILE STRENGTH IN MOUNTED POSITION:
ZUGFESTIGKEIT IM MONTIERTEN ZUSTAND:
RÉSISTANCE À LA TRACTION APRÈS MONTAGE:
RESISTENZA A TRAZIONE DOPO MONTAGGIO:
MAX.80N @-20°C

IDENTIFICATION OF COUNTRY OF ORIGIN
KENNZEICHNUNG WARENURSPRUNGSLAND
IDENTIFICATION DU PAYS D'ORIGINE
IDENTIFICAZIONE DEL PAESE D'ORIGINE



LENGTH OF CABLE
KABELLAENGE L[m]
LONGUEUR DU CABLE
LUNGHEZZA DEL CAVO



THE MANUFACTURER'S PRODUCT SPECIFICATIONS APPLY TO CONNECTORS AND CONTACTS; WABCO DOES NOT PROVIDE ANY WARRANTY
FÜR STECKER UND KONTAKTE GELTEN DIE PRODUKTSPEZIFIKATIONEN DER HERSTELLER, KEINE GEWAHRLEISTUNG DURCH WABCO
LES SPECIFICATIONS PRODUIT DU FABRICANT SONT VALABLES POUR LES CONNECTEURS ET LES CONTACTS; WABCO NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE
SPECIFICHE DI PRODOTTO DEL PRODUTTORE SONO VALIDE PER I CONNETTORI E CONTATTI; WABCO NON FORNISCE NESSUNA GARANZIA

SURFACE PROTECTION
OBERFLÄCHENSCHUTZ
PROTECTION DE SURFACE
PROTEZIONE SUPERFICI

* Ag
** Sn

THREE CORE CABLE
LEITUNG DREIADIG
CABLE A TROIS CONDUCTEURS
CAVO A TRE CONDUTTORI

PUR
3x0.5mm²

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDBEREICH
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE

-40 °C...+80 °C

INSTALLATION INSTRUCTIONS TO BE OBSERVED
INSTALLATIONSHINWEIS BEACHTEN
INDICATION POUR L'INSTALLATION À OBSERVER
OSSERVARE INDICAZIONE DI MONTAGGIO

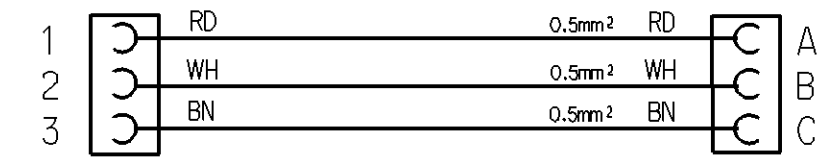
449 000 000 0
(DOC.CODE 011)

TYPE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG)
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER)
MODE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE)
TIPO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA)

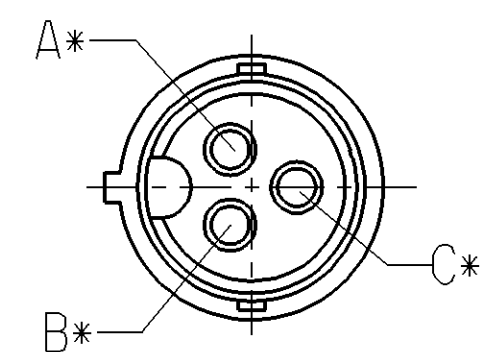
IP 67, IP 6K9K *****
ISO 20653

RESISTANT TO
BESTÄNDIG GEGEN
RESISTANT A
RESISTENTE A

AIR, WATER, MINERAL OIL, PETROL, DIESELOIL, SALTSpray
LUFT, WASSER, MINERALÖL, BENZIN, DIESELOEL, SALZSPRUEHNebel
AIR, EAU, HUILE MINERALE, ESSENCE, GASOIL, BROUILLARD SALIN
ARIA, AQUA, OLIO MINERALE, BENZINA, GASOLIO, NEBBIA SALINA



Z
2:1



***** DIN 16901-150

General Specification: JED-334-O ****					Copyright WABCO®		WABCO CABLE WITH SOCKET KABEL MIT GERAETESTECKDOSE CABLE AVEC PRISE DE COURANT CAVO CON PRESA DI CORRENTE				
Further Technical Data:					Date	Signature					
Doc. Code:		Sheet: To			Drawn						
General Tolerances JED-261					2010-05-26		Harnischmacher				
Range of Nominal Dimensions (± mm)					Checked		CABLE WITH SOCKET KABEL MIT GERAETESTECKDOSE CABLE AVEC PRISE DE COURANT CAVO CON PRESA DI CORRENTE				
					2010-05-26					Gruendker	
					Expert						
					Nieber						
Class 1)		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	▽	Material No.		Date of first issue: 2010-05-26		
							449 802 000 0		Doc.Code Language Sheet		
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0	±3°	/ KG	1:1 2:1				
Medium	1.0	2.0	3.0	4.0							
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5							
Tapped Holes acc.							Size CAD System		Date of first issue: 2010-05-26		
1) Tolerance Class Applied Crossmarked							A 2 Pro/E		Doc.Code Language Sheet		
							⊖		ECN-No. Revision Techn. Resp. Replacement for		
									- - 6172-EM		
							7		100mm		

WABCO

CABLE WITH SOCKET
KABEL MIT GERAETESTECKDOSE
CABLE AVEC PRISE DE COURANT
CAVO CON PRESA DI CORRENTE

Doc.Code 053
Language ML
Sheet 1/1

ECN-No. Revision Techn. Resp. Replacement for

- - - -

100mm

1 2 3 4 5 6 7 8